

Porównanie tłumaczeń Dzieje 13:44

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś przychodzącego szabat u prawie całe miasto zostało zebrane usłyszeć Słowo Boga
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A w następny szabat prawie całe miasto zeszło się, aby słuchać Słowa Pana.*[*Słowa Pana, τὸν λόγον τοῦ κυρίου, □ 74 8 (III); Słowa Boga, τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, B (IV); w s; 510 13:44L.]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Zaś przychodzącego* szabat u prawie całe miasto zebrało się, (aby) usłyszeć słowo Pana. ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś przychodzącego szabat u prawie całe miasto zostało zebrane usłyszeć Słowo Boga

¹⁾ Sens: następnego.